



## EG-Konformitätserklärung

EC declaration of conformity / Déclaration de conformité CE / Declaración de conformidad CE

Hersteller / Manufacturer / Constructeur / Fabricante

**Brinkmann Pumpen, K. H. Brinkmann GmbH & Co. KG**  
**Friedrichstraße 2, D-58791 Werdohl**

Produktbezeichnung / Product name / Désignation du produit / Designación del producto

**Freistrom-Tauchpumpen / Free-flow Immersion Pumps / Pompes plongeantes non-engorgeables / Bombas de inmersión de torbellino**

**Typ / Type / Tipo FT35 .... FTA140**

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EG-Mitgliedsstaaten überein :

The named product conforms to the following Council Directives on approximation of laws of the EEC Member States :  
 Le produit sus-mentionné est conforme aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres CEE :

El producto designado cumple con las Directivas del Consejo relativas a la aproximación de las legislaciones de los Estados Miembros de la CEE :

**89/392/EWG** Richtlinie für Maschinen geändert durch 93/68/EWG und 98/37/EWG  
**89/392/EEC** Council Directive for machinery amended by 93/68/EEC and 98/37/EEC  
**89/392/CEE** Directive du Conseil pour les machines modifiée par 93/68/CEE et 98/37/CEE  
**89/392/CEE** Directivas del Consejo para máquinas modificada por 93/68/CEE y 98/37/CEE

**89/336/EWG** Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit  
**89/336/EEC** Council Directive for Electromagnetic compatibility  
**89/336/CEE** Directive du Conseil pour Compatibilité électromagnétique  
**89/336/CEE** Directivas del Consejo para Compatibilidad electromagnética

**73/23/EWG** Richtlinie für elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen modifiziert durch 93/68/EWG  
**73/23/EEC** Council Directive for electrical equipment designed for use within certain voltage limits amended by 93/68/EEC  
**73/23/CEE** Directive du Conseil pour matériel électrique destiné à employer dans certaines limites de tension modifiée par 93/68/CEE  
**73/23/CEE** Directivas del Consejo para material eléctrico destinado a utilizarse con determinados limites de tensión modificada por 93/68/CEE

Die Übereinstimmung mit den Vorschriften dieser Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen :

Conformity with the requirements of this Directives is testified by complete adherence to the following standards :

La conformité aux prescriptions de ces Directives est démontrée par la conformité intégrale avec les normes suivantes :

La conformidad con las prescripciones de estas directivas queda justificada por haber cumplido totalmente las siguientes normas :

Harmonisierte Europ. Normen / Harmonised Europ. Standards / Normes europ. harmonisées / Normas europ. armonizadas  
**EN ISO 12100-1 EN ISO 12100-2 EN 60204-1 EN 61000-6-3 EN 61000-6-2 EN 61000-3-2/-3 (EN 61000-3-11)**

Nationale Normen / National Standards / Normes nationales / Normas nacionales : **EN 60034-1**

**Die Hinweise in der Betriebsanleitung für den Einbau und die Inbetriebnahme der Pumpe sind zu beachten.**

**The instructions contained in the operating manual for installation and start up the pump have to be followed.**

**Les indications d'installation / montage et de mise en service de la pompe prévues dans l'instruction d'emploi doivent être suivies.**

**Tenga en cuenta las instrucciones en el manual para la instalación y puesta en marcha de la bomba.**

**Brinkmann Pumpen, K. H. Brinkmann GmbH & Co. KG**

Werdohl, 04.02.08

.....  
 Leiter Qualitätssicherung / Manager of quality assurance  
 Directeur d'assurance de la qualité / Director del aseguramiento de calidad